



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

Le mercredi 21 novembre 2007 — N° 42

Dix heures

Président de l'Assemblée nationale :
M. Michel Bissonnet

QUÉBEC

Partie 1

AFFAIRES COURANTES

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES

PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI

DÉPÔTS a) documents
b) rapports de commissions
c) pétitions

INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL

QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES

VOTES REPORTÉS

MOTIONS SANS PRÉAVIS

AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE

Partie 2

AFFAIRES DU JOUR

AFFAIRES PRIORITAIRES

DÉBATS D'URGENCE

DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS

- 1) Rapport de la Commission des transports et de l'environnement qui, les 17, 18, 23, 25 et 30 octobre, ainsi que les 1^{er}, 6, 7 et 8 novembre 2007, a tenu des auditions publiques dans le cadre des consultations particulières à l'égard du projet de stratégie de développement durable. Le rapport contient cinq recommandations.
Rapport déposé le **15 novembre 2007**
Sous réserve des dispositions du 2^e alinéa de l'article 94 (R.A.N.), la prise en considération de ce rapport doit être effectuée au plus tard le **30 novembre 2007**.

AUTRES AFFAIRES

I. Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

- 2) Projet de loi n° 22
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant l'agglomération de Montréal
Présenté par la ministre des Affaires municipales et des Régions le 21 juin 2007
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations) déposé le **20 novembre 2007**
- 3) Projet de loi n° 32
Loi favorisant la gestion rigoureuse des infrastructures publiques et des grands projets
Présenté par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le **30 octobre 2007**

- 4) Projet de loi n° 34
Loi abrogeant la Loi constituant un fonds spécial olympique et modifiant d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre des Finances le **31 octobre 2007**
 - 5) Projet de loi n° 36
Loi modifiant la Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport et d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre des Transports le **15 novembre 2007**
 - 6) Projet de loi n° 38
Loi modifiant la Loi sur la Société immobilière du Québec
Présenté par la ministre des Services gouvernementaux le **31 octobre 2007**
 - 7) Projet de loi n° 39
Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune le **6 novembre 2007**
 - 8) Projet de loi n° 40*
Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi modifiant la Loi sur les cours municipales, la Loi sur les tribunaux judiciaires et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre de la Justice le **13 novembre 2007**
-
- * Recommandation du lieutenant-gouverneur**
- 9) Projet de loi n° 41
Loi favorisant la transparence dans la vente de l'essence et du carburant diesel
Présenté par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune le **20 novembre 2007**
 - 10) Projet de loi n° 42
Loi modifiant le Code de la sécurité routière et le Règlement sur les points d'inaptitude
Présenté par la ministre des Transports le **14 novembre 2007**
 - 11) Projet de loi n° 44
Loi modifiant la Loi sur l'administration financière et la Loi sur le ministère des Finances
Présenté par la ministre des Finances le **15 novembre 2007**

- 12) Projet de loi n° 45
Loi modifiant la Loi sur le Barreau
Présenté par le ministre responsable de l'application des lois professionnelles le **13 novembre 2007**
- 13) Projet de loi n° 46
Loi modifiant le Code des professions et la Loi sur les comptables agréés concernant la comptabilité publique
Présenté par le ministre responsable de l'application des lois professionnelles le **13 novembre 2007**
- 14) Projet de loi n° 47
Loi sur le transfert de valeurs mobilières et d'autres actifs financiers
Présenté par le ministre de la Justice le **13 novembre 2007**
- 15) Projet de loi n° 48*
Loi modifiant la Loi sur les cours municipales et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre de la Justice le **13 novembre 2007**
-
- * **Recommandation du lieutenant-gouverneur**
- 16) Projet de loi n° 49
Loi modifiant la Loi sur Services Québec et d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre des Services gouvernementaux le **14 novembre 2007**
- 17) Projet de loi n° 51
Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec, la Loi sur l'assurance maladie et la Loi sur les services de santé et les services sociaux
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le **14 novembre 2007**
- 18) Projet de loi n° 52
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite du secteur public
Présenté par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le **13 novembre 2007**

19) Projet de loi n° 53*

Loi sur l'Agence de gestion des structures routières du Québec
Présenté par le ministre des Transports le **15 novembre 2007**

*** Recommandation du lieutenant-gouverneur**

20) Projet de loi n° 54

Loi modifiant la Loi sur la police et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre responsable des Affaires autochtones le
14 novembre 2007

21) Projet de loi n° 55

Loi modifiant de nouveau le Code de la sécurité routière et d'autres
dispositions législatives
Présenté par le ministre des Transports le **15 novembre 2007**

22) Projet de loi n° 56

Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine
municipal
Présenté par le ministre des Affaires municipales et des Régions le
14 novembre 2007

Étude détaillée en commission

23) Projet de loi n° 7

Loi sur le Recueil des lois et des règlements du Québec
Présenté par le ministre de la Justice le 15 juin 2007
Principe adopté le **23 octobre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

24) Projet de loi n° 9

Loi sur la sécurité des personnes dans certains lieux et modifiant la Loi sur
la sécurité dans les sports
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le 15 juin 2007
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le
30 octobre 2007
Principe adopté le **20 novembre**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

- 25) Projet de loi n° 11
Loi sur la confiscation, l'administration et l'affectation des produits et instruments d'activités illégales
Présenté par le ministre de la Justice le 15 juin 2007
Principe adopté le **7 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions
- 26) Projet de loi n° 30
Loi modifiant la Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, la Loi sur la Société de télédiffusion du Québec et la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine le 17 octobre 2007
Principe adopté le **30 octobre 2007**, et
Renvoyé à la Commission de la culture
- 27) Projet de loi n° 43
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière électorale concernant l'identification des électeurs
Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques le 6 novembre 2007
Principe adopté le **14 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions
- 28) Projet de loi n° 50
Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines
Présenté par le ministre responsable de l'application des lois professionnelles le 13 novembre 2007
Principe adopté le **20 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

Prise en considération de rapports de commissions

- 29) Projet de loi n° 12
Loi modifiant le Code des professions et la Loi sur la pharmacie
Présenté par le ministre responsable de l'application des lois professionnelles le 15 juin 2007
Principe adopté le 6 novembre 2007
Rapport de la Commission des institutions déposé le **13 novembre 2007**

- 30) Projet de loi n° 16**
Loi modifiant la Loi sur la Société du Centre des congrès de Québec et la Loi sur la Société du Palais des congrès de Montréal
Présenté par le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation le 17 octobre 2007
Principe adopté le 24 octobre 2007
Rapport de la Commission de l'économie et du travail déposé le **6 novembre 2007**
- 31) Projet de loi n° 29**
Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec
Présenté par le ministre des Affaires municipales et des Régions le 17 octobre 2007
Principe adopté le 30 octobre 2007
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire déposé le **1^{er} novembre 2007**

Adoption

- 32) Projet de loi n° 28**
Loi modifiant la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune
Présenté par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune le 23 octobre 2007
Principe adopté le 31 octobre 2007
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement adopté le **20 novembre 2007**
- 33) Projet de loi n° 33**
Loi modifiant la Loi sur la Société des Traversiers du Québec et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre des Transports le 23 octobre 2007
Principe adopté le 1^{er} novembre 2007
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement adopté le **15 novembre 2007**

II. Projets de loi publics au nom des députés

Adoption du principe

- 34) Projet de loi n° 190
Loi abrogeant la Loi permettant d'assurer l'agrandissement du parc national du Mont-Orford, la préservation de la biodiversité de territoires limitrophes et le maintien des activités récréotouristiques
Présenté par le député de Verchères le **10 mai 2007**
- 35) Projet de loi n° 191
Constitution du Québec
Présenté par le député de Mercier le **22 mai 2007**
- 36) Projet de loi n° 192
Loi modifiant le Code du travail
Présenté par le député de Terrebonne le **6 juin 2007**
- 37) Projet de loi n° 193
Loi modifiant la Loi sur le cinéma
Présenté par le député de Berthier le **6 juin 2007**
- 38) Projet de loi n° 194
Loi sur les détergents sans phosphates
Présenté par le député de Vachon le **30 octobre 2007**
- 39) Projet de loi n° 195
Loi sur l'identité québécoise
Présenté par la députée de Charlevoix le **18 octobre 2007**
- 40) Projet de loi n° 196
Constitution québécoise
Présenté par le député de Mercier le **18 octobre 2007**
- 41) Projet de loi n° 197
Loi proclamant la Journée internationale de la paix
Présenté par le député de Mercier le **13 novembre 2007**
- 42) Projet de loi n° 198
Loi modifiant la Loi sur la Fondation Jean-Charles-Bonenfant
Présenté par le député de Westmount–Saint-Louis le **7 novembre 2007**

Étude détaillée en commission

Prise en considération de rapports de commissions

Adoption

III. Projets de loi d'intérêt privé

Consultation et étude détaillée en commission

- 43)** Projet de loi n° 201
Loi sur la Compagnie du cimetière Saint-Charles
Présenté par le député de Vanier le **10 mai 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

- 44)** Projet de loi n° 204
Loi concernant la Ville de Lévis
Présenté par le député de Lévis le **10 mai 2007**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

- 45)** Projet de loi n° 205
Loi concernant la Municipalité de Caplan
Présenté par le député de Vimont le **10 mai 2007**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

- 46)** Projet de loi n° 206
Loi concernant la Ville de Saint-Jérôme
Présenté par le député de Prévost le **10 mai 2007**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

- 47)** Projet de loi n° 207
Loi modifiant la Loi concernant Le Club de Golf Boucherville
Présenté par le député de Marguerite-D'Youville le **31 octobre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

- 48)** Projet de loi n° 208
Loi modifiant la Loi concernant L'Union des municipalités de la province de Québec (Union of Municipalities of the Province of Québec)
Présenté par le député de Brome-Missisquoi le **31 octobre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

- 49)** Projet de loi n° 209
Loi concernant Marie Francine Sonia Sophie Bisson
Présenté par le député de LaFontaine le **15 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions
- 50)** Projet de loi n° 210
Loi constituant la Société du chemin de fer de la Gaspésie
Présenté par le député de Vimont le **14 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission des institutions
- 51)** Projet de loi n° 211
Loi modifiant la Loi concernant la Ville de Varennes
Présenté par le député de Verchères le **14 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 52)** Projet de loi n° 212
Loi concernant la Ville de Matane
Présenté par le député de Matane le **15 novembre 2007**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

Adoption du principe

Adoption

IV. Motions du gouvernement

V. Crédits budgétaires

VI. Débats statutaires

AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION

- 53)** 20 novembre 2007
Motion du député de Huntingdon :

QUE l'Assemblée nationale du Québec exige du gouvernement le dépôt, au plus tard le 21 décembre 2007, d'un plan d'urgence visant à répondre à la crise des revenus agricoles.

Partie 3

PROJETS DE LOI ADOPTÉS

(Projets de loi non sanctionnés)

Projet de loi n° 25

Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris

Adopté le **20 novembre 2007**

Projet de loi n° 26

Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec et modifiant d'autres dispositions législatives

Adopté le **20 novembre 2007**

Partie 4

TRAVAUX DES COMMISSIONS

Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

[COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE](#)

Mandat de l'Assemblée

-Faire toute la lumière, à compter du 1^{er} novembre 2007, sur l'application de la *Loi sur l'équilibre budgétaire* et proposer, le cas échéant, d'ici le 20 décembre 2007 des recommandations de nature à corriger l'équilibre budgétaire artificiel.

Mandat statutaire

- Audition de la sous-ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et du président-directeur général de Recyc-Québec concernant les matières résiduelles (chapitre 5, tome II, du rapport du Vérificateur général 2005-2006).
- Audition du Vérificateur général et du secrétaire général du Conseil exécutif concernant le rapport spécial sur l'utilisation des fonds publics par l'ancien lieutenant-gouverneur du Québec.
- Audition du sous-ministre des Transports sur le rapport annuel de gestion du ministère pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2006.
- Audition du président-directeur général du Conseil des arts et des lettres du Québec sur son rapport annuel de gestion pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2006.

Mandat réglementaire

Vérification des engagements financiers :

- Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- Projet de loi n° 7**, Loi sur le Recueil des lois et des règlements du Québec (mandat confié le 23 octobre 2007).
- Projet de loi n° 9**, Loi sur la sécurité des personnes dans certains lieux et modifiant la Loi sur la sécurité dans les sports (mandat confié le 20 novembre 2007).
- Projet de loi n° 11**, Loi sur la confiscation, l'administration et l'affectation des produits et instruments d'activités illégales (mandat confié le 7 novembre 2007).
- Projet de loi n° 43**, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière électorale concernant l'identification des électeurs (mandat confié le 14 novembre 2007).
- Projet de loi n° 50**, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines (mandat confié le 20 novembre 2007).
- Projet de loi n° 201**, Loi sur la Compagnie du cimetière Saint-Charles (mandat confié le 10 mai 2007).

- Projet de loi n° 207**, Loi modifiant la Loi concernant Le Club de Golf Boucherville (mandat confié le 31 octobre 2007).
- Projet de loi n° 208**, Loi modifiant la Loi concernant L'Union des municipalités de la province de Québec (Union of Municipalities of the Province of Québec) (mandat confié le 13 novembre 2007).
- Projet de loi n° 209**, Loi concernant Marie Francine Sonia Sophie Bisson (mandat confié le 15 novembre 2007).
- Projet de loi n° 210**, Loi constituant la Société du chemin de fer de la Gaspésie (mandat confié le 14 novembre 2007).

COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- Projet de loi n° 32**, Loi favorisant la gestion rigoureuse des infrastructures publiques et des grands projets (mandat confié le 6 novembre 2007).

Mandat statutaire

- Audition du Commissaire au lobbying du Québec sur ses rapports d'activité pour les exercices financiers terminés les 31 mars 2003, 31 mars 2004, 31 mars 2005, 31 mars 2006 et 31 mars 2007.

Mandat d'initiative

- Protection des épargnants au Québec.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Mandat statutaire

- Étude des rapports annuels de gestion 2006-2007 des agences de la santé et des services sociaux des régions suivantes : Montréal, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et Montérégie (déféré le 17 octobre 2007) ; Lanaudière, Abitibi-Témiscamingue et Baie-James (déféré le 18 octobre 2007) ; Laval, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Laurentides et Outaouais (déféré le 23 octobre 2007) ; Nunavik et Bas-Saint-Laurent (déféré le 25 octobre 2007) ; Chaudière-Appalaches,

Capitale-Nationale, Estrie et Côte-Nord (déféré le 30 octobre 2007) ; Mauricie et Centre-du-Québec (déféré le 31 octobre 2007).

Mandat réglementaire

Interpellation :

Du député de Shefford à la ministre de la Famille sur le sujet suivant :
Les orientations du gouvernement du Québec en matière d'aide aux familles (avis donné le 15 novembre 2007).

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

Mandat statutaire

- Examen des rapports d'activité du Fonds national de formation de la main-d'œuvre, pour les exercices financiers terminés les 31 mars 2004, 31 mars 2005, 31 mars 2006 et 31 mars 2007.
- Examen du rapport du ministre du Travail sur la mise en œuvre de la *Loi sur l'équité salariale*.

COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- Projet de loi n° 204**, Loi concernant la Ville de Lévis (mandat confié le 10 mai 2007).
- Projet de loi n° 205**, Loi concernant la Municipalité de Caplan (mandat confié le 10 mai 2007).
- Projet de loi n° 206**, Loi concernant la Ville de Saint-Jérôme (mandat confié le 10 mai 2007).
- Projet de loi n° 211**, Loi modifiant la Loi concernant la Ville de Varennes (mandat confié le 14 novembre 2007).
- Projet de loi n° 212**, Loi concernant la Ville de Matane (mandat confié le 15 novembre 2007).

COMMISSION DE L'ÉDUCATION

COMMISSION DE LA CULTURE

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 30**, Loi modifiant la Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, la Loi sur la Société de télédiffusion du Québec et la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec (mandat confié le 30 octobre 2007).

Mandat statutaire

-Audition du président de la Commission d'accès à l'information du Québec sur ses rapports annuels pour les exercices financiers terminés les 31 mars 2002, 31 mars 2003, 31 mars 2004, 31 mars 2005, 31 mars 2006 et 31 mars 2007.

Mandat réglementaire

Surveillance des organismes publics :

- Conseil supérieur de la langue française.
- Office de la langue française.
- Commission de toponymie du Québec.

COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Mandat d'initiative

-Gestion des matières résiduelles.

Partie 5

QUESTIONS ÉCRITES

*Les questions déjà inscrites paraissent
au Feuilleton du mercredi*

- 1) Mme Morissette (Charlesbourg) - **15 novembre 2007**
À la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles :

Le 1^{er} novembre dernier, la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles a annoncé que : « [...] dès le dépôt du prochain budget de dépenses, la totalité de l'enveloppe allouée au chapitre de l'intégration et de la francisation des immigrants sera versée au budget du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC). Il appartiendra par la suite au MICC de conclure, avec les différents ministères et organismes concernés, des ententes de service [...]».

À aucun moment, la ministre n'a abordé le sujet de la transition entre la nouvelle façon d'attribuer les sommes et l'ancienne. Afin de rassurer les nouveaux arrivants, la ministre peut-elle nous dévoiler le calendrier qu'elle s'est fixé pour conclure les nombreuses ententes qui vont devoir prendre place ?

De plus, la ministre peut-elle également nous révéler la liste de l'ensemble des ministères et des organismes concernés par ces ententes à être conclues ?

Également, dans le cas où les ententes ne pourraient pas être conclues avant le prochain budget de dépenses, quelles mesures la ministre prévoit-elle mettre en place pour s'assurer que les nouveaux arrivants ne souffriront d'aucune coupure dans l'offre de service ?

De façon complémentaire, est-ce que la ministre peut nous révéler les types d'ententes qui seront conclues et les sommes qu'elle prévoit consacrer à chacune ?

Partie 6

PRÉAVIS

I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS

Projets de loi du gouvernement

Projets de loi publics au nom des députés

- a) 8 novembre 2007
Loi modifiant de nouveau le Code du travail – *député de Terrebonne.*

- b) 14 novembre 2007
Loi modifiant la Loi concernant les conditions de travail dans le secteur public - *député de La Peltrie*.

Projets de loi d'intérêt privé

II. NOUVEAUX PRÉAVIS